

## VKF Brandschutzanwendung Nr. 22243

Gruppe 245	Brandschutztore mit Verglasung
Gesuchsteller	Mätzler Urs Oberfeldstrasse 6 9442 Berneck Schweiz
Hersteller	Mätzler Urs 9442 Berneck Schweiz
Produkt	MÄTZLER SLIDE SYSTEM-DB2, EI30 TELESKOP-SCHIEBETOR ZWEIFLÜGELIG
Beschrieb	Teleskop-Schiebetor zweiflügelig aus Hartholzrahmen, D=70mm, PROMAGLAS F1 TYP BI-67-IV-Verglasung (67mm, Lmax=2692mm, Amax=3,0m2), unten und oben mit PROMASEAL-LFSK-Dichtungen, Labyrinth- und PROMASEAL LFSK-Dichtungen
Anwendung	EI 30 Bgepr=2600mm, Hgepr=2880mm MBW Anwendung siehe Folgeseiten/Internet
Unterlagen	Prüfbericht: EMPA, Dübendorf '451 803/40' (16.12.2009); Technische Auskunft: EMPA, Dübendorf '451 803/60' (16.09.2010)
Prüfbestimmungen	EN 1363-1, EN 1634-1
Beurteilung	Feuerwiderstandsklasse: EI 30
Gültigkeitsdauer	31.12.2016
Ausstelldatum	13.04.2011
Ersetzt Anerkennung vom	-

Anerkennungsstelle der kantonalen Brandschutzbehörden

*U. Binz*

Binz

*J. Rappo*

Rappo





## VKF Nr. 22243

Gruppe 245	Brandschutztore mit Verglasung	Gültigkeitsdauer	31.12.2016
Gesuchsteller	Mätzler Urs Oberfeldstrasse 6 9442 Berneck Schweiz		
Produkt	MÄTZLER SLIDE SYSTEM-DB2, EI30 TELESKOP-SCHIEBETOR ZWEIFLÜGELIG		

### Direkter Anwendungsbereich

Der direkte Anwendungsbereich für Prüfergebnisse an Tür und Abschlusseinrichtungen ist in der EN 1634-1:2008, Kap. 13 beschrieben. In diesem Abschnitt sind die wichtigsten Regeln für zulässige Änderungen von Ausführungen gegenüber den Probekörpern angegeben. Diese Veränderungen können durchgeführt werden, ohne dass der Auftraggeber eine zusätzliche Beurteilung und/oder Berechnung benötigt.

### ZULÄSSIGE GRÖSSENVERÄNDERUNGEN

Der Umfang der zulässigen Grössenveränderung hängt davon ab, ob die Klassifikationszeit gerade erreicht wurde (Kategorie A) oder ob eine längere Zeit (Kategorie B) erreicht wurde. Grössenverminderung ist für alle Türarten zulässig.

Horizontale und vertikale Schiebetüren

- Grössenzunahme gemäss erweiterter Anwendungsbereich

### WERKSTOFFE UND KONSTRUKTIONEN

Sofern es im folgenden Text nicht anders angegeben ist, muss die Konstruktion der Tür- oder Abschlusseinrichtung gleich der geprüften sein. Die Anzahl der Türflügel und die Betriebsart (z.B. Drehflügeltür, Schiebetür usw.) dürfen nicht verändert werden.

Konstruktionen aus Holz

- Die Dicke der Türflügel darf nicht verringert, jedoch vergrössert werden.
- Die Dicke und/oder die Rohdichte des Türflügels dürfen/darf vergrössert werden, vorausgesetzt, dass die Gesamtgewichtszunahme nicht grösser als 25% ist.
- Für plattenförmige Produkte aus Holz(z.B. Span-, Tischlerplatten usw.) darf sich die Zusammensetzung von der geprüften (z.B. Kunstharzart usw.) nicht unterscheiden.

Verglaste Konstruktion

- Die Glasart und die Befestigungsmethode sowie die Art und die Anzahl von Befestigungselementen je Meter Umfang dürfen sich nicht von denen des Probekörpers unterscheiden.
- Die Anzahl der verglasten Öffnungen und jedes der Glasmasse (Breite und Höhe) jeder Scheibe, die im Probekörper enthalten ist, darf
  - Proportional zur Verringerung der Türgrösse verkleinert werden oder
  - Bei Raumabschluss- und/oder Strahlungsschutztüren und bei Türen, die die Wärmedämmkriterien erfüllen und bei denen die Temperatur auf der unbeflammten Seite des Türflügels und der Verglasung über den für die Klassifizierung erforderlichen Zeitraum aufrechterhalten wird, um maximal 25% verringert werden  
Bmin=849mm, Hmin=2019mm oder
  - Ohne Einschränkung verringert werden, vorausgesetzt, dass die Gesamtfläche der geprüften Glasscheibe(n) weniger als 15% der Fläche des Türflügels bzw. des Seiten- oder Oberteils ausmacht.
- Die Anzahl der verglasten Öffnungen und jedes der Glasmasse jeder Scheibe, die im Probekörper enthalten ist, darf nicht vergrössert werden.
- Der Abstand zwischen dem Rand der Verglasung und dem Rand des Türflügels bzw. der Abstand zwischen verglasten Ausfachungen darf gegenüber dem des Probekörpers nicht verringert werden. Die minimale Friesbreite beträgt 92mm.

Dekorative Oberflächenbehandlungen

- Wo ein Beitrag zur Feuerwiderstandsfähigkeit der Tür durch einen Farbanstrich der Oberflächen nicht zu erwarten ist, sind alternative Anstriche zulässig und dürfen auf Türflügel und Zargen aufgebracht werden.
- Dekorative Beschichtungen und Holzfurniere mit einer Dicke bis 1.5mm dürfen auf die Oberfläche(jedoch nicht an den Rändern) von hölzernen Drehflügeltüren, die das Wärmedämmkriterium I erfüllen, aufgebracht werden. Nichtbrennbare dekorative Beschichtungen und brennbare dekorative Beschichtungen über 1.5mm Dicke sind für Türflügel nicht zulässig.

## VKF Nr. 22243

Gruppe 245	Brandschutztore mit Verglasung	Gültigkeitsdauer	31.12.2016
Gesuchsteller	Mätzler Urs Oberfeldstrasse 6 9442 Berneck Schweiz		
Produkt	MÄTZLER SLIDE SYSTEM-DB2, EI30 TELESKOP-SCHIEBETOR ZWEIFLÜGELIG		

---

### Erweiterter Anwendungsbereich

Der erweiterte Anwendungsbereich richtet sich nach folgendem Dokument:

Technische Auskunft EMPA Dübendorf Nr. 451 803/60 vom 16.09.2010

- Ziffer I Torgrösse: Bmax=3900mm Hmax=4320mm Amax=11,23m<sup>2</sup>
- Ziffer V Servicetüre: Bmax=1200mm Hmax=2100mm
- Ziffer VI

## Attestation d'utilisation AEAI n° 22243

Groupe 245	Portes coupe-feu (coulissantes et roulantes) avec vitrage
Requérant	Mätzler Urs Oberfeldstrasse 6 9442 Berneck Schweiz
Fabricant	Mätzler Urs 9442 Berneck Schweiz
Produit	MÄTZLER SLIDE SYSTEM-DB2, EI30 TELESKOP-SCHIEBETOR ZWEIFLÜGELIG
Description	Porte coulissante télescopique à 2 battants en cadre de bois dur, E=70mm, vitrage PROMAGLAS F1 TYP BI-67-IV (67mm, Lmax=2692mm, Smax=3,0m2), en haut et en bas: joints PROMASEAL-LFSK, joints labyrinthe et PROMASEAL LFSK
Utilisation	EI 30 Btest=2600mm, Htest=2880mm pm Utilisation voir p. suivantes/internet
Documentation	Prüfbericht: EMPA, Dübendorf '451 803/40' (16.12.2009); Technische Auskunft: EMPA, Dübendorf '451 803/60' (16.09.2010)
Conditions d'essai	EN 1363-1, EN 1634-1
Appréciation	Classe de résistance au feu: EI 30
Durée de validité	31.12.2016
Date d'édition	13.04.2011
Remplace l'attestation du	-

Organisme de reconnaissance des autorités cantonales de protection incendie

*U. Binz*

Binz

*J. Rappo*

Rappo





## n° AEA I 22243

Groupe 245	Portes coupe-feu (coulissantes et roulantes) avec vitrage	Durée de validité	31.12.2016
Requérant	Mätzler Urs Oberfeldstrasse 6 9442 Berneck Schweiz		
Produit	MÄTZLER SLIDE SYSTEM-DB2, EI30 TELESKOP-SCHIEBETOR ZWEIFLÜGELIG		

### Domaine d'application directe

Le domaine d'application directe des résultats d'essais de blocs-portes et de blocs-fermetures est indiqué dans la norme EN 1634-1:2008, chap. 13. Ce chapitre expose les modifications admissibles par rapport aux éléments qui ont été soumis à l'essai. Ces modifications peuvent être apportées sans que le requérant n'ait à procéder à une évaluation ou des calculs supplémentaires.

### VARIATIONS DIMENSIONNELLES ADMISSIBLES

L'amplitude des variations dimensionnelles est dépendante du fait que le temps de classification a été juste atteint (catégorie A) ou dépassé (catégorie B). Les diminutions dimensionnelles sont admises pour tous les types de portes.

Portes coulissant horizontalement et verticalement

- augmentation de dimension selon l'extension du domaine d'application

### MATÉRIAUX ET CONSTRUCTIONS

Sauf indication contraire dans le texte ci-dessous, la construction du bloc-porte doit être identique à celle de l'essai. Le nombre de vantaux et le mode de fonctionnement (coulissant, battant, etc.) ne doivent pas être modifiés.

Constructions en bois

- L'épaisseur des vantaux ne doit pas être réduite, mais il est permis de l'augmenter.
- Il est permis d'accroître l'épaisseur du vantail ou sa masse volumique sous réserve que l'augmentation totale du poids ne dépasse pas 25%.
- Pour les panneaux à base de bois (aggloméré, contreplaqué, etc.), la composition (type de résine, etc.) ne doit pas changer par rapport à celle soumise à l'essai.

Constructions vitrées

- Le type de verre et la méthode de fixation, y compris le type et le nombre de fixations par mètre, ne doit pas changer par rapport à ceux soumis aux essais.
- Le nombre de baies vitrées et les dimensions de chaque vitrage (largeur et hauteur) contenu dans l'élément d'essai peuvent:
  - être réduits proportionnellement à la diminution de la grandeur de la porte ou
  - être réduits de 25% au maximum dans le cas de portes étanches et/ou protégeant contre le rayonnement ou de portes qui répondent aux critères d'isolation thermique et chez lesquelles la température sur le côté opposé au feu du vantail et du vitrage se maintient pendant le temps requis pour la classification  
Bmin=849mm, Hmin=2692mm ou
  - être réduits sans restriction à condition que la surface totale du/des vitrage(s) testé(s) représente moins de 15% de la surface du vantail/de la partie latérale ou supérieure.
- Le nombre de baies vitrées et les dimensions de chaque vitrage contenu dans l'élément d'essai ne peuvent pas être augmentés.
- La distance entre le bord du vitrage et le périmètre du vantail ou la distance entre les baies vitrées ne doit pas être réduite par rapport à celle de l'élément d'essai. La largeur minimale de la frise est de 92mm.

Remarque : Il s'agit ici d'une traduction française non officielle, car la version 2008 de la norme EN 1634-1 n'existe pas encore en français.

## n° AEAI 22243

Groupe 245	Portes coupe-feu (coulissantes et roulantes) avec vitrage	Durée de validité	31.12.2016
Requérant	Mätzler Urs Oberfeldstrasse 6 9442 Berneck Schweiz		
Produit	MÄTZLER SLIDE SYSTEM-DB2, EI30 TELESKOP-SCHIEBETOR ZWEIFLÜGELIG		

### Finitions décoratives

- Lorsque la finition de peinture n'est pas censée contribuer à la résistance au feu de la porte, d'autres peintures sont acceptables et il est permis de les ajouter aux ouvrants ou aux dormant.
- Les stratifiés et les placages en bois décoratifs jusqu'à 1.5mm d'épaisseur peuvent être ajoutés sur les faces (mais pas sur les bords) des portes battantes satisfaisant aux critères d'isolation thermique I. Les stratifiés décoratifs incombustibles et les stratifiés décoratifs combustibles de plus de 1.5mm d'épaisseur appliqués sur des vantaux ne sont pas autorisés.

### Extension du domaine d'application

Les extensions du domaine d'application directe sont réglées dans le document ci-après:

Technische Auskunft EMPA Dübendorf n° 451 803/60 du 16.09.2010

- Chiffre I Dimension porte coulissante: Bmax=3900mm Hmax=4320mm Smax=11,23m<sup>2</sup>
- Chiffre V Dimension porte de service: Bmax=1200mm Hmax=2100mm
- Chiffre VI